|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | **Description: logo_S_** |
|  |  |

Ginebra, 8 de septiembre de 2014

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.: | **Carta Colectiva TSB 5/5** |  |
| Tel.: | +41 22 730 6301 | A: |
| Fax:  Correo-e: | +41 22 730 5853  [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) | * - Las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión; * - Los Miembros del Sector UIT‑T; * - Los Asociados que participan en los trabajos de la Comisión de Estudio 5 y a * - Las Instituciones Académicas del UIT-T |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Reunión de la Comisión de Estudio 5,  Kochi (India), 8-19 de diciembre de 2014** |

Muy Señor mío/Muy Señora mía:

Me complace invitarle a asistir a la reunión de la Comisión de Estudio 5 (*Medio ambiente y cambio climático*) que, gracias a la amable invitación del Gobierno de la India, se celebrará en Kochi (India), del 8 al 19 de diciembre de 2014.

Me permito informarle que la reunión comenzará a las 10.00 horas del primer día. La inscripción de los participantes comenzará a las 8.30 horas. Tan pronto como sea posible se dará información detallada sobre el lugar de celebración de la reunión, junto con la lista de hoteles e información práctica, en un Addéndum a la presente Carta Colectiva. En el sitio web de la Comisión de Estudio 5 (<http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05>) se publicará información detallada sobre cuestiones logísticas. En el **Anexo A** se facilita información adicional acerca de la reunión.

El proyecto de **orden del día** de la reunión, preparado de acuerdo con la Comisión de Estudio (Sr. Ahmed Zeddam, Francia) y su equipo de dirección, figura en el **Anexo B.** Puede consultarse el proyecto decalendario en: <http://itu.int/md/T13-SG05-141208-TD-GEN-0699/en>.

Quisiera aprovechar esta oportunidad para informarle que durante la próxima reunión de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T tendrán lugar las siguientes reuniones:

– Grupo Temático sobre Gestión inteligente del agua – 9 de diciembre de 2014

– Actividad Conjunta de Coordinación sobre las TIC y el cambio climático – 9 de diciembre de 2014

– Grupo Temático sobre Ciudades sostenibles e inteligentes – 10 a 12 de diciembre de 2014

– Simposio de la UIT sobre TIC, medio ambiente y cambio climático – 15 de diciembre de 2014

Sírvase tomar nota que el siguiente tema de trabajo en AAP recibió comentarios durante la revisión adicional, y que los mismos se someterán para aprobación durante la reunión de la Comisión de Estudio 5 en Kochi, del 8 al 19 de diciembre de 2014:

– **L.1002**, *Soluciones del adaptador de potencia universal externo para dispositivos fijos de tecnologías de la información y la comunicación*

Le deseo una reunión agradable y productiva.

Atentamente,

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de Normalización  
de las Telecomunicaciones

**Anexos**: 2

**ANEXO A**

PRESENTACIÓN DE CONTRIBUCIONES

**PLAZO PARA LA PRESENTACIÓN DE CONTRIBUCIONES:** El plazo para la presentación de contribuciones es de 12 (doce) días naturales antes de la reunión. Dichas contribuciones se publicarán en el sitio web de la Comisión de Estudio 5, por lo que deberán obrar en poder de la TSB **a más tardar el 25 de noviembre de 2014.** Las contribuciones recibidas por lo menos **dos** meses antes del comienzo de la reunión podrán traducirse, si así se requiere.

**PUBLICACIÓN DIRECTA/PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS:** Se dispone ahora de un sistema en línea para la publicación directa de las contribuciones. El sistema de publicación directa permite a los Miembros del UIT-T reservar números de contribución y cargar y revisar contribuciones directamente en el servidor web del UIT-T. Para obtener más información y directrices relativas al nuevo sistema de publicación directa, puede acudir a la siguiente dirección:   
<http://itu.int/net/ITU-T/ddp/>.

**PLANTILLAS:** Le recomendamos utilice el juego de plantillas facilitado para preparar su contribución. Las plantillas se pueden descargar desde la página web de cada Comisión de Estudio del UIT-T en "Delegate resources" (<http://itu.int/ITU-T/studygroups/templates>). El apellido, los números de telefax y de teléfono, así como la dirección de correo electrónico de la persona de contacto para la contribución deberán figurar en la portada de todos los documentos.

**UBICACIÓN DE LOS DOCUMENTOS DE LA REUNIÓN:** Como es habitual, los documentos de la reunión podrán encontrarse en la página web de la CE 5 del UIT-T (<http://itu.int/ITU-T/go/sg5>) o, alternativamente, en el IFA para la CE 5 del UIT-T (<http://ifa.itu.int/t/2013/sg5>).

MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES

**INTERPRETACIÓN**: Esta reunión se celebrará solo en inglés.

**REUNIONES SIN PAPEL:** La reunión de la Comisión de Estudio 5 tendrá lugar sin papel.

INSCRIPCIÓN, NUEVOS DELEGADOS y BECAS

**INSCRIPCIÓN:** Para que la TSB pueda tomar las disposiciones necesarias, le ruego me comunique cuanto antes, por carta, por fax (+41 22 730 5853) o por correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) y **a más tardar el 8 de noviembre de 2014**, una lista de las personas que representarán a su Administración, Miembro del Sector, Asociado, Institución Académica, organización regional y/o internacional u otra entidad. Se ruega también a las administraciones que indiquen el nombre de su Jefe de Delegación (y jefe adjunto, si procede).

**No olvide que la preinscripción de los participantes a las reuniones del UIT‑T se efectúa *en línea* desde el sitio web del UIT‑T (**[**http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05**](http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05)**).**

**BECAS:** Como consecuencia de limitaciones presupuestarias, solamente se concederá una beca parcial por administración, en función de la financiación disponible, con objeto de facilitar la participación de los países menos adelantados y países en desarrollo con bajos ingresos (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). La solicitud de beca (para la que debe utilizarse el **Formulario 1**) deberá obrar en poder de la UIT a más tardar el 27 de octubre de 2014. Conviene recordar que entre los criterios fijados para conceder una beca figuran los siguientes: el presupuesto disponible de la TSB, las contribuciones aportadas por el candidato a la reunión, la distribución equitativa entre países y regiones, y el equilibrio en materia de género.

**PLAZOS CLAVE (antes de la reunión)**

|  |  |
| --- | --- |
| *8 de octubre de 2014* | – presentación de las contribuciones para las que se requiera traducción |
| *27 de octubre de 2014* | – solicitudes de beca |
| *10 de noviembre de 2014* | – solicitudes de visado |
| *8 de noviembre de 2014* | – preinscripción |
| *25 de noviembre de 2014* | – fecha límite para la presentación de contribuciones |

**VISADOS:** Deseamos recordarle que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en la India. **Ese visado debe solicitarse al menos cuatro (4) semanas antes de la fecha de inicio de la reunión** en la oficina (embajada o consulado) que representa a la India en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida.

En breve se comunicarán más detalles sobre la logística en el sitio web de la CE 5.

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**(to TSB Collective letter 5/5)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU-T Study Group meeting**  **Kochi, India, 8-19 December 2014** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowships to be submitted before 27 October 2014** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at:<http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05>)  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-Mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate) | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station)**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

**ANNEX B**

Draft Agenda

**Meeting of Study Group 5  
Kochi, India, 8-19 December 2014**

1                       Opening of the meeting

2                       Adoption of the agenda

3                       Document allocation

4                       Highlights of Plenipotentiary 2014

5                       Highlights of the last Chairmen/TSAG meetings

6                       IPR roll call

7                       Workshops of interest to SG5

8                       Bridging the standardization gap

9                       Promotion activities

10                   Report of the different SG5 Regional Groups

11                   Report of the Focus Group on Smart Sustainable Cities

12                   Report of the Focus Group on Smart Water Management

13                   Joint Coordination Activity on ICT and Climate Change

14                   Working Parties meetings

15                   Reports of the meetings of Working Parties

16                   Consent/determination/approval/deletion of Recommendations

17                   Approval of informative texts

18                   Approval of Outgoing liaison statements/communications

19                   Nomination of Rapporteurs, Associate Rapporteurs and Liaison Rapporteurs

20                   Update of SG5 work programme

21                   Future activities

22                   Other business

23                   Closing of the meeting

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_